

ПРЕЙСКУРАНТ/ PRICELIST

ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы"/ Northern Capital Gateway LLC

Дирекция главного операционного директора /Main operation Director Department

Служба пассажирских перевозок и обслуживания в терминалах/Passenger Service Department

номер/ number	285-25.08.00.00-2016
дата регистрации/ date of entry	01.02.2016
регистрационный номер/registration number	07050000-60/16/0033/285
кол-во страниц/ number of pages	2
дата ввода/ effective from	17.02.2016
период действия/ valid until	

УТВЕРЖДАЮ:/ APPROVED:

Генеральный директор/ Director General

ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы" /Northern Capital Gateway LLC

С.В. Эмдин/ S. Emdin

Для российских и иностранных потребителей в аэропорту "Пулково"/ For Russian and Foreign Users at "Pulkovo" airport

			Наименование / Service designation	Единица измерения/ Unit of Measurement	Тариф в рублях без НДС/Tariff in roubles without VAT	Примечание / Note
1			Предоставление услуг пассажирам в Бизнес Салонах аэропорта "Пулково"/Passenger service in Business lounges in Pulkovo Airport			Обслуживание не более 2-х часов / Service is not exceeding 2 hours
1	1		обслуживание пассажира/сопровождающего пассажира / servicing passenger/accompanying person	1 человек/1 person	1 750,00	
1	2		обслуживание пассажира/сопровождающего пассажира от организаций, имеющих договор на предоставление услуг по посещению Бизнес Салонов с ООО "Воздушные Ворота Северной Столицы", заключенные не позднее 31.12.2010г./ servicing passenger/accompanying person from the companies that have an Agreement with Northern Capital Gateway LLC concluded no longer than 31/12/2010 for services in Business lounge	1 человек/1 person	1 250,00	
2			Сопровождение пассажира при прохождении предполетных процедур по программе "Сервис" на отправлении в аэропорту "Пулково" / Accompanying passengers through preflight procedures on departure flights according to Service Program in Pulkovo Airport			При подаче заявки не менее, чем за 24 часа/in case the request is placed at not less than 24 hours *
2	1		Сопровождение пассажира при прохождении предполетных процедур по программе "Сервис 1" на отправлении внутренних рейсов без посещения Бизнес Салона в аэропорту "Пулково" / Accompanying passenger through preflight procedures on domestic departure flights according to Service Program 1 without Business lounge visiting in Pulkovo Airport	1 человек/1 person	4 576,27	
2	2		Сопровождение пассажира при прохождении предполетных процедур по программе "Сервис 1" на отправлении внутренних рейсов с посещением Бизнес Салона в аэропорту "Пулково" / Accompanying passenger through preflight procedures on domestic departure flights according to Service Program 1 with Business lounge visiting in Pulkovo Airport	1 человек/1 person	5 677,97	
2	3		Сопровождение пассажира при прохождении предполетных процедур по программе "Сервис 2" на отправлении международных рейсов без посещения Бизнес Салона в аэропорту "Пулково" / Accompanying passenger through preflight procedures on international departure flights according to Service Program 2 without Business lounge visiting in Pulkovo Airport	1 человек/1 person	5 508,47	
2	4		Сопровождение пассажира при прохождении предполетных процедур по программе "Сервис 2" на отправлении международных рейсов с посещением Бизнес Салона в аэропорту "Пулково" / Accompanying passenger through preflight procedures on international departure flights according to Service Program 2 with Business lounge visiting in Pulkovo Airport	1 человек/1 person	6 610,17	
3			Сопровождение пассажира при прохождении послеполетных процедур по программе "Сервис" на прибытие в аэропорту "Пулково" / Accompanying passengers through postflight procedures on arrival flights according to Service Program in Pulkovo Airport			При подаче заявки не менее, чем за 24 часа/in case the request is placed at not less than 24 hours *
3	1		Сопровождение пассажира при прохождении послеполетных процедур по программе "Сервис 3" на прибытие внутренних рейсов в аэропорту "Пулково" / Accompanying passenger through postflight procedures on domestic arrival flights according to Service Program 3 in Pulkovo Airport	1 человек/1 person	4 576,27	
3	2		Сопровождение пассажира при прохождении послеполетных процедур по программе "Сервис 4" на прибытие международных рейсов в аэропорту "Пулково" / Accompanying passenger through postflight procedures on international arrival flights according to Service Program 4 in Pulkovo Airport	1 человек/1 person	5 508,47	

ПРИМЕЧАНИЕ:/ NOTE:

* При подаче заявки менее чем за 24 часа, стоимость услуги увеличивается на 1000 рублей РФ без НДС / In case the request is placed at less than 24 hours the cost of service increases on 1000 RUR without VAT

1. Прейскурант № 198-25.08.00.00-2014 от 20.04.2014 считать утратившим силу с даты ввода в действие данного прейскуранта/ Price list № 198-25.08.00.00-2014 dd 20.04.2014 is invalid from the moment this price list is enacted
2. НДС взимается в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации/ VAT is levied in compliance with the current legislation of the Russian Federation
3. Приложение №1 является неотъемлемой частью данного прейскуранта/ Attachment №1 is an integral part of this Pricelist
4. Оплата за неполную единицу измерения производится как за полную/ Payment for an incomplete unit should be payed as a complete one
5. Услуги предоставляются при наличии технической возможности/Services can be provided subject to feasibility

Перечень услуг, входящих в Программы "Сервис"/ List of Services in Services Program

№ п/п	Программы	Перечень услуг/List of Services
1	Программа "Сервис 1"/ Service 1 Program	встреча пассажира у входа в ГЗТ "Пулково" на отправление/Meeting passengers at the entrance to the Additional Services Hall
		сопровождение багажа от автомобиля пассажира до стойки регистрации на рейс /Accompanying luggage from the passenger's car to the flight check-in counter
		сопровождение пассажира при прохождении досмотра, регистрации и оформлении багажа /accompanying passenger through security check,flight and luggage check-in
		сопровождение и доставка пассажира до борта ВС/ accompanying and transportation the passenger to AC
2	Программа "Сервис 2"/ Service 2 Program	встреча пассажира у входа в ГЗТ "Пулково" на отправление/Meeting passengers at the entrance to the Additional Services Hall
		сопровождение багажа от автомобиля пассажира до стойки регистрации на рейс /Accompanying luggage from the passenger's car to the flight check-in counter
		сопровождение пассажиров через пункты авиационной безопасности, таможенного досмотра багажа, а также таможенного и пограничного контроля/ accompanying passenger through luggage customs check, customs and immigration control of the passenger
		сопровождение и доставка пассажира до борта ВС/ accompanying and transportation the passenger to AC
3	Программа "Сервис 3"/ Service 3 Program	сопровождение и доставка пассажира от ВС до автомобиля/ accompanying and transportation the passenger from AC to the passenger's car
		сопровождение багажа пассажира от ленты выдачи багажа до автомобиля пассажира/accompanying the passenger luggage from the luggage claim area to the passenger's car
4	Программа "Сервис 4"/ Service 4 Program	сопровождение пассажира при прохождении таможенного досмотра багажа, таможенного и пограничного контроля /accompanying passenger through luggage customs check, customs and immigration control of the passenger
		сопровождение багажа от ленты выдачи багажа до автомобиля пассажира/accompanying the luggage from the luggage claim area to the passenger's car
		сопровождение и доставка пассажира от ВС до автомобиля/ accompanying and transportation the passenger from AC to the passenger's car